



Freie und Hansestadt Hamburg  
Bezirksamt Hamburg-Nord  
Bezirksversammlung

<b>Anfrage nach § 27 BezVG</b> öffentlich <b>CDU-Bezirksfraktion</b>	Drucksachen-Nr.: <b>20-5581</b>
	Datum: 03.04.2018 Aktenzeichen:

Beratungsfolge	
	Datum
Gremium	

**Aktueller Stand: Sielanschlüsse in der historischen Gartenstadt Holitzberg**  
**Anfrage gem. § 27 BezVG**

Sachverhalt:

Die historische Gartenstadt Holitzberg in Langenhorn besitzt einen intakten Siedlungscharakter, sowie ortsprägende Grünflächen. Diese werden zurzeit durch ein Neubauvorhaben in der Tangstedter Landstraße 435 – 451 ergänzt. Fraglich ist, ob die Sielanschlüsse vor Ort durch die Hamburger Stadtentwässerung (HSE) regelmäßig gereinigt werden.

**Vor diesem Hintergrund fragen wir die zuständige Fachbehörde:**

1. Existiert ein Sielkataster für die historische Gartenstadt Holitzberg? Wenn ja, seit wann? Wie lautet dieses? Wenn nein, warum nicht?

**Die Behörde für Umwelt und Energie (BUE) beantwortet die Fragen der Bezirksversammlung Hamburg-Nord wie folgt:**

**Zu 1.:**

Für die historische Gartenstadt Holitzberg existiert ein Sielkataster. Die Sielanlagen wurden mit der Planung und dem Bau (1958, 1961 bzw. 2002) in das aktuelle Sielkataster der öffentlichen Abwasseranlagen des Gebiets der Freien und Hansestadt Hamburg aufgenommen.

2. Wie werden Schwarzwasser (Abwasser) und Regenwasser in der historischen Gartenstadt Holitzberg gesammelt und beseitigt?

**Zu 2.:**

In der historischen Gartenstadt Holitzberg betreibt Hamburg Wasser (HW) eine Trennkanalisation. Schmutz- und Niederschlagswasser werden getrennt gesammelt und beseitigt. Eine getrenn-

te Ableitung von Schmutzwasserarten, Grau- und Schwarzwasser, erfolgt nicht.

3. Mehr als 50% der Kanalbaumaßnahmen werden in Hamburg inzwischen unterirdisch abgewickelt. Trifft dieses auch auf die komplette historische Gartenstadt Holitzberg zu? Wenn ja, auf welche Teile trifft es zu? Wenn nein, auf welche Teile trifft es nicht zu und warum nicht? (bitte Straßennamen und Hausnummern angeben)

### **Zu 3.:**

HW führt in der Tangstedter Landstraße Trinkwasserleitungsbau durch. Dabei werden Doppelbohrungen der Versorgungsleitungen beseitigt und die Trinkwasserversorgungsleitung z.T. erneuert. Hausanschlüsse werden in geschlossener Bauweise hergestellt, die Arbeiten an der Versorgungsleitung, die in einer Nebenfläche liegt, erfolgt in offener Bauweise. Diese Maßnahmen haben keinen Bezug zum genannten Neubauvorhaben.

In der historischen Gartenstadt Holitzberg plant HW keine Baumaßnahmen.

4. Wann sind die Sickersiele im Zeitraum Q1/2014-Q1/2018 an den Aufgängen zu den Reihenhäusern in der historischen Gartenstadt Holitzberg gereinigt/entleert worden?

### **Zu 4.:**

Der Begriff Sickersiele ist weder in der Abwasserwirtschaft noch bei HW ein bekannter Begriff für öffentliche Regenwasserbeseitigungsanlagen. Die von HW betriebenen Anlagen (siehe hierzu Antwort zu 2.) werden bedarfsgerecht gereinigt.

5. Ist der gültige Sielentwurf für die historische Gartenstadt Holitzberg gemäß der DIN EN ISO 9001:2000 zertifiziert? Wenn ja, seit wann? Wenn nein, warum nicht?

### **Zu 5.:**

Es ist unklar, was die Anfragenden mit dem gültigen Sielentwurf meinen. HW ist als Unternehmen nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert.

Dr. Andreas Schott  
Martin Fischer

Nizar Müller

Petition/Beschluss:

Anlage/n:

Keine